



Международный пакт о гражданских и политических правах

Distr.: General
3 December 2015
Russian
Original: English

Комитет по правам человека

Заключительные замечания по пятому периодическому докладу Австрии*

1. Комитет рассмотрел пятый периодический доклад Австрии (CCPR/C/AUT/5) на своих 3206-м и 3207-м заседаниях (CCPR/C/SR.3206 и CCPR/C/SR.3207), состоявшихся 20 и 21 октября 2015 года. На своем 3225-м заседании (CCPR/C/SR.3225), состоявшемся 3 ноября 2015 года, он принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

2. Комитет приветствует представление пятого периодического доклада Австрии и содержащуюся в нем информацию. Он выражает признательность за возможность возобновить конструктивный диалог с делегацией государства-участника относительно мер, принятых государством-участником в отчетный период в целях осуществления положений Пакта. Комитет благодарит государство-участник за письменные ответы (CCPR/AUT/Q/5/Add.1) на перечень вопросов (CCPR/C/AUT/Q/5) и за их дополнение устными ответами делегации.

B. Позитивные аспекты

3. Комитет приветствует принятые государством-участником следующие законодательные и институциональные меры:

а) принятие в 2012 году стратегии действий в интересах рома и создание диалоговой площадки для мониторинга ее осуществления;

б) создание Венского управления по борьбе с дискриминацией в отношении однополых пар и транссексуалов, в задачу которого входит ликвидация дискриминации в отношении лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов;

в) внесение в 2012 году в Закон об общих положениях административных производств поправки, которая предусматривает расширение запрета на дискриминацию в отношении доступа к местам общественного пользования или государственным услугам;

* Приняты Комитетом на его 115-й сессии (19 октября – 6 ноября 2015 года).



d) принятие Закона 2015 года о внесении поправок в уголовное законодательство (должен вступить в силу 1 января 2016 года), который предусматривает расширение запрета на подстрекательство к насилию и ненависти и запрещает принудительные браки;

e) квалификация пыток как отдельного преступления с 1 января 2013 года;

f) введение с 1 июля 2015 года запрета на использование кроватей с ограничительными сетками и прочих кроватей-клеток в медицинских учреждениях психиатрического профиля и в учреждениях социальной сферы;

g) принятие Конституционного закона о правах детей.

4. Комитет приветствует ратификацию государством-участником следующих международных договоров:

a) Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений – в 2012 году;

b) Конвенции о правах инвалидов – в 2008 году;

c) Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания – в 2012 году.

С. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

Статус Пакта

5. Комитет вновь выражает обеспокоенность (CCPR/C/AUT/CO/4, пункт 6) по поводу того, что в государстве-участнике Пакт не имеет прямого применения и что суды не толкуют внутреннее законодательство в свете положений Пакта. В этой связи он вновь отмечает, что ряд прав, предусмотренных в Пакте, выходят за рамки положений Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод, которая была включена в австрийское законодательство в качестве конституционного закона (статья 2).

6. Государству-участнику следует обеспечить, чтобы все права, охраняемые в соответствии с Пактом, в полном объеме осуществлялись во внутреннем законодательстве и чтобы судьи и другие сотрудники правоприменительных органов получали надлежащую профессиональную подготовку по применению и толкованию внутреннего права в свете положений Пакта.

Выполнение рекомендаций, содержащихся в соображениях Комитета согласно Факультативному протоколу к Пакту

7. Комитет напоминает о своей предыдущей рекомендации (CCPR/C/AUT/CO/4, пункт 7) и вновь с сожалением отмечает отсутствие конкретного механизма для рассмотрения его соображений согласно Факультативному протоколу к Пакту и выполнения содержащихся в них рекомендаций, в частности механизма, который позволял бы потерпевшим получать компенсацию за нарушения их прав, предусмотренных в Пакте. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что, хотя потерпевший может обращаться в Совет Омбудсмана Австрии, если не удастся урегулировать спор удовлетворительным образом в соответствующем национальном органе, любое возмещение ущерба осуществляется исключительно на добровольной основе (статья 2).

8. **Государству-участнику следует рассмотреть вопрос о создании надлежащего механизма для выполнения рекомендаций, содержащихся в соображениях Комитета, в соответствии с правом на эффективное средство правовой защиты, в том числе на получение компенсации, в случае нарушения Пакта.**

Национальное правозащитное учреждение

9. Комитет приветствует расширение в июле 2012 года полномочий Совета Омбудсмана Австрии для защиты и поощрения прав человека и для мониторинга мест лишения свободы, в том числе объектов и программ, предназначенных для инвалидов. Комитет, однако, с сожалением отмечает, что государство-участник еще не сняло озабоченность по поводу назначения членов Совета политическими партиями, представленными в парламенте (статья 2).

10. **Государству-участнику следует принять меры, направленные на то, чтобы процедуры отбора и назначения членов Совета Омбудсмана Австрии обеспечивали полную транспарентность и политическую независимость, с тем чтобы Совет полностью соответствовал Принципам, касающимся статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы).**

Законодательная основа для борьбы с дискриминацией

11. Комитет обеспокоен тем, что наличие многочисленных антидискриминационных законов и институтов на федеральном и земельном уровнях может негативно отражаться на способности потерпевших заявлять о своих правах и добиваться их защиты. Комитет обеспокоен также тем, что Федеральный закон о равном обращении не предоставляет равную защиту от всех форм дискриминации, и отмечает, в частности, отсутствие защиты от дискриминации по признаку религии и убеждений, возраста, сексуальной ориентации и гендерной идентичности в области доступа к товарам и услугам (статьи 2 и 26).

12. **Государству-участнику следует рассмотреть вопрос о внесении поправок в Закон о равном обращении, Закон о трудоустройстве инвалидов, Закон о равноправии инвалидов и в соответствующие законы земель для обеспечения равной материальной и процессуальной защиты от дискриминации по всем запрещенным признакам в частном и государственном секторах.**

Представленность женщин в политической и общественной жизни

13. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что, несмотря на принимаемые государством-участником меры с целью поощрения гендерного равенства и повышения представленности женщин в выборных органах, они по-прежнему недостаточно представлены на руководящих политических должностях, особенно на земельном и муниципальном уровнях. Комитет отмечает низкую представленность женщин на высокопоставленных и руководящих должностях и в советах директоров частных предприятий (статьи 2, 3 и 26).

14. **Государству-участнику следует активизировать усилия по расширению представленности женщин на руководящих политических должностях, особенно на земельном и муниципальном уровнях. Государству-участнику рекомендуется оказывать дальнейшую поддержку представленности женщин на высокопоставленных и руководящих должностях и в советах директоров частных предприятий, в том числе за счет укрепления сотрудничества и диалога с партнерами в частном секторе.**

Ненави́стниче́ские высказы́вания и расовая дискриминация

15. Комитет приветствует законодательные меры, принимаемые с целью уголовно-правового реагирования на ненави́стниче́ские высказы́вания и обеспечения соблюдения сотрудниками печатных СМИ установленных для них правил поведения, предотвращающих проявления расизма, ксенофобии, антисемитизма или нетерпимости. Комитет, однако, обеспокоен растущей радикализацией экстремистских групп в стране, включая членов мусульманских общин, а также возрождением ультраправых и иных группировок, вдохновляемых экстремистскими национал-социалистическими идеологиями и неонацизмом. Кроме того, Комитет обеспокоен усилением пропаганды расовой или религиозной ненависти по отношению к рома, мусульманам, евреям, меньшинствам, мигрантам и просителям убежища, в том числе ростом числа не всегда пресекаемых ненави́стниче́ских высказы́ваний политических деятелей, а также пропагандой ненависти к людям другой веры со стороны радикальных исламистских проповедников. Комитет обеспокоен ростом числа ненави́стниче́ских высказы́ваний в Интернете и в онлайн-форумах (статьи 2, 18, 20 и 26).

16. **Государству-участнику следует активизировать усилия по борьбе с проявлениями или пропагандой расовой или религиозной ненависти, в том числе путем дальнейшего повышения уровня осведомленности о том, что ненави́стниче́ские высказы́вания, расистская пропаганда и подстрекательство к насилию в отношении расовых или религиозных групп запрещены законом, осуждения таких актов, прежде всего в период избирательных кампаний, и немедленного принятия мер по привлечению виновных к ответственности. Кроме того, государству-участнику следует рассмотреть вопрос о принятии национального плана действий по борьбе с расизмом и продолжать прилагать усилия для согласования национальной статистики преступлений и судебной статистики.**

Нетерпимость и дискриминация в отношении этнических меньшинств

17. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на принимаемые государством-участником меры, иммигранты, иностранцы и этнические меньшинства, включая меньшинство рома, по-прежнему сталкиваются с проблемой нетерпимости и дискриминации. Кроме того, Комитет с сожалением отмечает низкую представленность этнических меньшинств в политической и общественной жизни, в том числе в законодательных и исполнительных органах (статьи 2 и 26).

18. **Государству-участнику следует усилить меры по обеспечению того, чтобы иммигранты, иностранцы и этнические меньшинства, включая меньшинство рома, не подвергались дискриминации. Государству-участнику следует наращивать усилия, направленные на поощрение участия лиц из числа групп меньшинств в работе выборных органов.**

Расовое профилирование и противоправные действия сотрудников полиции

19. Комитет приветствует меры, принимаемые для содействия подаче жалоб в связи с расовым профилированием и противоправными действиями сотрудников полиции, а также введение профессиональной подготовки по расовой проблематике для сотрудников полиции и других должностных лиц. Комитет, однако, обеспокоен информацией о том, что в государстве-участнике не прекращаются случаи расового профилирования и противоправных действий со стороны сотрудников полиции в отношении определенных лиц из-за их внешности, цвета кожи и этнической или национальной принадлежности (статьи 2, 7, 10 и 26).

20. Государству-участнику следует предусмотреть в своем законодательстве четкие положения, запрещающие расовое профилирование со стороны сотрудников полиции и не допускающие расследования, произвольные задержания, обыски и допросы на основании внешности, цвета кожи или этнической или национальной принадлежности соответствующих лиц. Для пресечения расового профилирования и противоправных действий сотрудников полиции в отношении этнических меньшинств государству-участнику следует продолжать организовывать для всех сотрудников правоохранительных органов профессиональную подготовку по вопросам расовой проблематики. Необходимо привлекать к ответственности сотрудников правоохранительных органов, совершающих правонарушения против лиц, принадлежащих к этническим меньшинствам. Совету Омбудсмана Австрии следует принять меры по распространению информации о своем новом полномочии на получение жалоб и рассмотреть вопрос об использовании возложенных на него полномочий для проведения расследований в связи с утверждениями о расовой дискриминации и противоправных действиях, совершенных по расовым мотивам сотрудниками полиции.

Жестокое обращение с лицами, лишенными свободы

21. Комитет обеспокоен незначительным количеством обвинительных приговоров по уголовным делам о жестоким обращении с лицами, содержащимися под стражей в полицейских участках, по сравнению с относительно большим количеством соответствующих заявлений. Кроме того, Комитет по-прежнему обеспокоен недостаточной суровостью наказаний, назначаемых в случае жестокого обращения сотрудников правоохранительных органов с содержащимися под стражей лицами (статьи 2, 7 и 10).

22. Государству-участнику следует провести независимое расследование причин, лежащих в основе несоответствия между незначительным количеством обвинительных приговоров по уголовным делам о жестоким обращении с лицами, содержащимися под стражей в полицейских участках, и относительно большим количеством соответствующих заявлений. Кроме того, ему следует обеспечить проведение оперативных, тщательных и беспристрастных расследований и подготовку надлежащей документации в связи со всеми утверждениями о пытках и жестоким обращении в соответствии с Руководством по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Стамбульским протоколом). Привлеченным к судебной ответственности и осужденным правонарушителям следует назначать наказания, соразмерные тяжести совершенных ими деяний, а потерпевшим следует предоставлять эффективные средства правовой защиты. Государству-участнику следует собирать и обнародовать данные о количестве и характере зарегистрированных случаев применения пыток к содержащимся под стражей лицам и жестокого обращения с ними, в разбивке по возрасту, полу и этническому происхождению потерпевших, а также о вынесенных обвинительных приговорах и видах наказания, назначенного виновным.

Уход за уязвимыми заключенными

23. Комитет обеспокоен низким качеством медицинских услуг и психиатрической помощи, оказываемых в местах лишения свободы, в том числе лицам с умственными или психосоциальными расстройствами и престарелым лицам, содержащимся в исправительных учреждениях, в результате нехватки медицинских работников и их недостаточной профессиональной подготовки, что приводит к случаям отсутствия ухода (статья 10).

24. Государству-участнику следует расширять и развивать систему здравоохранения и обеспечить регулярное медицинское обследование заключенных, с уделением повышенного внимания таким уязвимым группам заключенных, как инвалиды или пожилые лица.

Торговля людьми

25. Приветствуя законодательные и иные меры, принятые в целях борьбы с торговлей людьми, Комитет вместе с тем по-прежнему обеспокоен недостаточностью механизмов выявления лиц, проданных в целях трудовой эксплуатации, а также отсутствием предназначенных для жертв торговли людьми комплексной общенациональной системы выявления и перенаправления или всеобъемлющей и целостной системы сбора данных (статьи 8 и 24).

26. Государству-участнику следует продолжать прилагать усилия по борьбе с торговлей людьми, в том числе в рамках международного сотрудничества. Ему следует рассмотреть вопрос о создании комплексной общенациональной системы выявления и перенаправления и активизировать меры, направленные на выявление и эффективную защиту лиц, проданных в целях трудовой эксплуатации. Государству-участнику следует как можно скорее ввести в действие на всей территории страны национальный механизм перенаправления, предназначенный для детей, ставших жертвами торговли, и обеспечить завершение подготовки и передачу местным и земельным властям руководства по выявлению детей, ставших жертвами торговли. И наконец, ему следует создать всеобъемлющую и целостную систему сбора данных о торговле людьми с тем, чтобы надлежащим образом устанавливать, контролировать и оценивать меры государственной политики.

Просители убежища и беженцы

27. Приветствуя Закон о внесении поправок в Закон 2015 года об иностранцах, который направлен на унификацию по всей стране процедур приема беженцев и оказания им поддержки, Комитет тем не менее по-прежнему обеспокоен недостатками юридического консультирования и представительства в ходе процедуры подачи и рассмотрения ходатайств о предоставлении убежища, а также тем, что юридические консультанты не всегда являются дипломированными юристами. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что юридические консультанты, представляющие интересы несопровождаемых совершеннолетних лиц и еще не назначенные на должность в каком-либо земельном приемном центре, могут не проходить подготовку или владеть навыками в области психологического консультирования детей или определения их наилучших интересов. Комитет обеспокоен также тем, что в соответствии со статьей 7 нового Конституционного закона о правах детей принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка может ограничиваться при некоторых обстоятельствах, в том числе в вопросах, связанных с предоставлением убежища, (статьи 13, 24).

28. Государству-участнику следует гарантировать систематическое обеспечение качественной юридической помощи и представительства на протяжении всей процедуры подачи и рассмотрения ходатайств о предоставлении убежища. Кроме того, ему следует обеспечить систематическое и незамедлительное назначение несопровождаемым несовершеннолетним лицам – с самого начала и на весь срок их пребывания в государстве-участнике – опекуна, обученного психологическому консультированию детей. И наконец, наилучшему обеспечению интересов ребенка в ходе процедуры подачи и рассмотрения ходатайств о предоставлении убежища должно уделяться перво-

очередное внимание всеми соответствующими органами государственные власти.

Заключение просителей убежища и беженцев под стражу

29. Приветствуя уменьшение числа случаев заключения под стражу до высылки и применение режима «открытых дверей» в период содержания под стражей, Комитет вместе с тем выражает беспокойство по поводу того, что в соответствии с пересмотренным Законом о полиции по делам иностранцев от 2015 года дети старше 14 лет могут заключаться под стражу на срок до двух месяцев (статьи 9 и 24).

30. **Государству-участнику следует продолжать прилагать усилия для обеспечения того, чтобы заключение под стражу до высылки применялось лишь после надлежащего рассмотрения возможности применения менее жестких мер, с уделением особого внимания потребностям особо уязвимых лиц, и чтобы лица, задержанные по соображениям, связанным с иммиграцией, содержались в специально приспособленных для этой цели учреждениях. Государству-участнику следует пересмотреть свою политику в отношении содержания под стражей детей старше 14 лет для обеспечения того, чтобы дети не подлежали лишению свободы, кроме как в качестве крайней меры и в течение как можно более короткого соответствующего периода времени.**

Свобода совести и религиозных убеждений

31. Комитет обеспокоен тем, что некоторые положения поправок 2015 года к Закону о признании исламских религиозных общин, возможно, носят дискриминационный характер и неправомерно ограничивают право свободно исповедовать религию сообща с другими, а также право на свободу ассоциаций и собраний (статьи 18, 22 и 26).

32. **Государству-участнику следует пересмотреть поправки к Закону о признании исламских религиозных общин и Основной закон для того, чтобы гарантировать недискриминационное осуществление права на свободу религии и убеждений и на свободу исповедовать свою религию и убеждения как единолично, так и сообща с другими, публичным порядком, при отправлении культа, выполнении религиозных или ритуальных обрядов или учении. Государству-участнику следует воздерживаться от введения каких-либо ограничений прав на свободу религии и ассоциаций, если только эти ограничения не удовлетворяют условиям, указанным в пункте 3 статьи 18 и пункте 2 статьи 22 Пакта.**

33. Комитет отмечает, что продолжительность альтернативной гражданской службы для лиц, отказывающихся от военной службы со ссылкой на свои убеждения, превышает срок военной службы и может быть долгой как наказание за то, что альтернативная гражданская служба не имеет под собой разумных и объективных оснований (статьи 18 и 26).

34. **Государству-участнику рекомендуется обеспечить, чтобы продолжительность службы, используемой в качестве альтернативы военной службе, для лиц, отказывающихся от военной службы со ссылкой на свои убеждения, не носила характера наказания.**

D. Распространение информации о Пакте

35. Государству-участнику следует широко распространить тексты Пакта, двух Факультативных протоколов к нему, своего пятого периодического доклада, письменных ответов на перечень вопросов Комитета и настоящих заключительных замечаний для повышения уровня информированности о закрепленных в Пакте правах среди представителей судебных, законодательных и административных органов власти, гражданского общества и неправительственных организаций, действующих в стране, общественности, меньшинств и маргинализованных групп. Государству-участнику следует обеспечить перевод доклада и настоящих заключительных замечаний на официальные языки государства-участника.

36. В соответствии с пунктом 5 правила 71 правил процедуры Комитета государству-участнику следует представить в течение одного года с момента принятия настоящих заключительных замечаний информацию о выполнении им рекомендаций Комитета, изложенных в пунктах 20 (расовое профилирование и противоправные действия сотрудников полиции), 22 (жестокое обращение с лицами, лишенными свободы) и 30 (заключение просителей убежища и беженцев под стражу) выше.

37. Комитет просит государство-участник представить свой следующий периодический доклад к 6 ноября 2021 года и включить в него конкретную обновленную информацию о выполнении рекомендаций, изложенных в настоящих заключительных замечаниях, и о Пакте в целом. Комитет просит также государство-участник при подготовке доклада проводить широкие консультации с гражданским обществом и неправительственными организациями, действующими в стране, а также с меньшинствами и маргинализованными группами. В соответствии с резолюцией 68/268 Генеральной Ассамблеи объем доклада не должен превышать 21 200 слов.